

LA GUINEA ESPAÑOLA

AÑO XIX Santa Isabel (Fernando Poo) 25 de Mayo de 1922. Núm. 521



—marido joré de mora, con una de sus hijas.—



SECCIÓN DEL VICARIATO

- Hay que poner empeño -



«La blasfemia constituye un vicio anti-religioso y antisocial, que degrada al hombre. Revela incultura y denota ineducación; mancha el lenguaje, engendra grosería; lastima los oídos. Para el creyente es un horrendo sacrilegio; para el hombre civilizado, es, cuando menos, una muestra de mal gusto y una manifestación repulsiva de instintos irrefrenados.

El hábito de la blasfemia, frecuente en ciertos medios sociales, actúa con eficacia disolvente sobre la infancia. La idea de Dios, que siempre debe nimbear el respeto, mejor aún, la fe, se oscurece y resquebraja en los cerebros infantiles, cuando impunemente puede ser zaherida con palabrería soez y malsonante.

No es esto solo. Es que, además, la blasfemia macula el idioma con toda clase de impurezas. El que profana los nombres divinos, no se detiene ante las jerarquías humanas más altas tampoco.

Así, la blasfemia, que es modismo de irreverencia, trae consigo la interjección plebeya, que es modismo de incultura. Por ello, el atacarla interesa también desde el punto de vista estético, porque las palabras se degradan tanto por lo mal escritas, cuanto por lo mal dirigidas.»

Estos Párrafos que has leído amigo nuestro, son de la Circular del ex-Gobernador de Valencia, D. José Calvo Sotelo, que en el reciente mando de aquella Provincia, ha demostrado una integridad, energía y rectitud de miras tales, que al presentar su dimisión del cargo últimamente, un sentimiento general invadió el alma de la culta Valencia.

El Sr. Sotelo no es una personalidad

cualquiera, es un ilustre hombre público, sociólogo de acción, pensador de fondo y periodista de buen gusto, que encierra un alma joven, cargada con todos los entusiasmos de la vida de nuestras juventudes, esperanzas de la regeneración patria.

Este espíritu con su profundo sentido cristiano se ha impuesto a todos los elementos valencianos y entre las muchas medidas gubernativas muy laudables figura una hermosa Circular contra la blasfemia cuyos son los párrafos arriba citados y que termina:

«Decidido a que la lenidad con que suele ser tratada, no prosiga, dirijo esta circular a todas las autoridades que de mí dependen, a fin de que en lo sucesivo, velen por la decencia del lenguaje, deteniendo en el acto y sin contemplaciones a todo aquel que escarnezca la religión católica, con frases sacrílegas, poniéndolo a mi disposición

El que por esta causa sea detenido, será castigado con la multa de 150 pesetas, y, en su defecto, con la prisión subsidiaria correspondiente.

En esta obra de higiene moral y asepsia gramatical, cuento merecer la ayuda de todos los ciudadanos, sin la cual sería imposible llevarla felizmente a cabo. A todos, pues, excito a que secunden mis disposiciones, denunciando al blasfemo y colaborando así, activamente, en la extirpación de esa verdadera enfermedad del espíritu, que es lacra de los pueblos poco selectos.»

Aplaudimos esta circular y los excelentes propósitos que la han inspirado.

-ORIENTACIÓN HUMANITARIA.-

A iniciativas particulares del Exmo. Sr. Gobernador General, se han organizado una serie de Conferencias de carácter sanitario, de las que mucho bien puede reportar nuestro público, si éstas revisten un giro práctico y encuentran en nosotros ambiente de docilidad para ejecutar los preceptos de la ciencia.

En la noche del 13 de mayo y bajo la presidencia del Exmo. Sr. Dn. Angel Barrera, inició la serie el Dr. Huerta, Director de Sanidad interino, versando la primera de sus conferencias sobre tema tan interesante y práctico como el de la enfermedad del sueño.

La idea, no cabe que es de actualidad, pero la ridícula aprensión de espíritus meticulosos y excesivamente femeninos, ha dado tales proporciones a esa dolencia tropical, que para algunos, es un verdadero pánico el que sienten al oír hablar de la "Tse-Tse" o mosca del sueño: creemos ha tenido un buen acierto el que ha propuesto su estudio analítico a la consideración de la Colonia; así lo entendió el público de Santa Isabel, que respondió al llamamiento del Presidente de la Cámara Agrícola, acudiendo en número crecido a oír la anunciada conferencia, en el salón de dicha Entidad Agrícola, calle victoria Eugenia.

En las Colonias extranjerías constituye la enfermedad del sueño, una verdadera plaga que ha diezmando la población indígena en proporciones alarmantes y en la nuestra llegaría a ser un verdadero peligro, si no se acude pronto con el remedio: ella sería un azote para nuestras empresas agrícolas y neutralizaría nuestra obra colonial, con merma de nuestros antecedentes civilizadores.

Todos los Gobiernos poseedores de Colonias en Africa, se han preocupado hondamente de ese nuevo aspecto del problema colonial africano: la "School of tropical medicina" de Liverpool llevaba enviadas al Africa en 1907, dieciocho

comisiones científicas para el estudio de la enfermedad del sueño, y ante los estragos que causaba dicha enfermedad en numerosos territorios africanos, celebraron una Conferencia en Junio de 1907, Alemania, Inglaterra, Francia y el Estado libre del Congo, a fin de contrarrestar la enfermedad de referencia, llegando en su humanitarismo el difunto rey de Bélgica, Leopoldo, a ofrecer un premio de 200.000 francos, al que descubriera el remedio para combatirla.

España se asoció a ese movimiento humanitario de la Europa colonial y siendo Ministro de Estado Dn. Manuel Allende-salazar, bajo el Gobierno del Sr. Maura, se nombró con fecha de 21 de Mayo de 1909 una Comisión, al frente de la cual estaba el Jefe de la Subsección de Parasitología, del Instituto Nacional de Higiene de Alfonso XIII, Dn. Gustavo Pittaluga, que con el objeto de estudiar detenidamente la *Tripanosomiasis Humana*, o enfermedad del sueño, desembarcó en Santa Isabel el 15 de Junio de 1909, con un abundante material de Laboratorio para efectuar investigaciones diagnósticas de la enfermedad referida: la comisión reflejó todo su trabajo en un voluminoso informe, titulado "Estudios Sanitarios sobre la Enfermedad, del Sueño y las Condiciones sanitarias en los Territorios Españolas del Golfo de Guinea," contiene 444 páginas con XII láminas y 111 figuras en el texto y fué publicado por R. O. de 21 de Abril de 1910.

La acción del Gobierno General de la Colonia encaminada a impedir la enfermedad de referencia, ha sido insistente y así, ojeando los Boletines Oficiales, vemos establecidas reglas de Higiene contra la tripanosomiasis humana, en los Números de 1º de Enero de 1909, 1º de Febrero de 1912 y 1º de Julio de 1914, y con sobrada razón, viniendo la experiencia de las Colonias limítrofes a corroborar la adaptación de tales medidas sanitarias.

El conferenciante hízose eco de esta opi-

nión oficial al inspirar las ideas de su discurso en la orientación marcada por los pueblos cultos: nos trazó en un estudio sencillo y bien concreto la topografía de la enfermedad, haciéndonos unas consideraciones sobre los orígenes de la enfermedad en la Isla, en las que señaló como punto culminante de invasión, la época de la internación alemana del Kamerun.

Determinó los caracteres patológicos de la dolencia, distinguiendo en ella, cuatro periodos bien determinados y sin duración fija; se caracteriza el 1º por el desarrollo insensible del parásito inoculado o virus, en la personas infectadas: 2º por la infartación de las glándulas, accesos de fiebre al atardecer, pérdida de la expresión y se inician los temblores: 3º se acentúan de una forma muy marcada los síntomas anteriores y sobrevienen las somnolencias pesadas y 4º sobre lo dicho, entra el enfermo, en este periodo, en un estado de descomposición fisiológica e inconsciencia propia de niños de pocos años.

La tripanosomiasis se inocula en el individuo mediante la picadura de una mosca conocida vulgarmente por la *tse-tse* y científicamente por el nombre de *Glossina palpalis*; es muy parecida a la mosca ordinaria, si bien es más estrecha y larga, teniendo las alas cruzadas: los efectos de la picadura no son instantáneos, sino que se producen, a las veces, después de muchos meses.

Ataca principalmente a los morenos y negros, no dejando por eso al blanco y sintiendo predilección la *tse-tse* entre los animales por el cerdo.

Como complemento de su estudio anotó el Dr., una serie de medidas que debería adoptarse con urgencia para contrarrestar con unas la enfermedad, con otras los agentes transmisores y con las otras prevenirse contra la posible infección.

El Dr., Huerta hizo un llamamiento a los sentimientos humanitarios de la concurrencia, al patriotismo de todos y a sus propios intereses, para combatir con decisión una enfermedad incipiente hoy y que en momentos dados y al amparo de nuestro descuido, puede revestir caracteres alarmantes para la vida colonial.

El presidente de la Cámara Agrícola, Sr. Pitaluga, recogió los votos del conferenciante y agradecido en nombre de todos a las indicaciones del Dr., le garantizó el cumplimiento de los preceptos de la ciencia, que la concurrencia subrayó con los aplausos tributados al Sr. Huerta.

La conferencia estuvo muy bien y nosotros subscribimos sus afirmaciones. La enfermedad existe; ella constituye un peligro para el porvenir de la Colonia, si a tiempo no se combate: luego, debemos combatirla insistentemente con la legislación y con el concurso personal de todos los amantes de la humanidad, y del desenvolvimiento de este hermoso país; esta es nuestra convicción.

Pero esto no quita, el que nos cause una sonrisa despectiva, el pesimismo extremo de los espíritus nerviosos y dominados por la imaginación, que en todo ven actuando como una parca, a la legendaria mosca del sueño. La tripanosomiasis tiene su diagnóstico bien definido y comprobado por el microscopio, pero hoy, hay formas morbosas afectas igualmente a las naturalezas del blanco y del negro, que aparecen a los ojos del profano, en condiciones similares a las de la enfermedad del sueño y cuyas manifestaciones, quizás, sean más frecuentes de lo que pensamos en nuestra Colonia.

Yo, cierto, no soy un profesional de la medicina, pero tengo una larga carrera, que capacita para muchos estudios y llevo hechas, de tiempo atrás, mis observaciones en este país y este bagaje científico me dice que, a las veces, se introduce la confusión en este asunto y no sería difícil tomar un, *quid pro quo*, entre los hombres que no han cursado letras, ni tienen formado su criterio científico, sobre las materias que constiuyen la base de las ciencias.

El desfallecimiento, la anemia consumada, las palpitaciones crónicas, la descomposición fisiológica, la inconsciencia y los temblores, etc; no siempre, ni mucho menos, acusan la enfermedad del sueño, sino otra enfermedad o conjunto de afecciones tropicales inherentes a blancos y negros, que en el Brasil y en otras par

tes de la América intertropical, llaman *Opilación*. estado de languidez general, que se contrae en muchos casos, por una de estas tres causas o por las tres a la vez:

1ª- Los abusos sexuales; éstos consumen el cuerpo, estigmatizando su presencia con una vejez prematura; con la sífilis y con la descomposición fisiológica; el vicioso pierde la hermosura, la viveza de los ojos y la expresión de su continente.

2ª- El acolismo, del que hicimos un historial bien terrible en nuestro Número de 10 de Marzo, de esta misma Revista: el alcoholizado todo lo consume, la conciencia, la honra, los bienes, la salud y

la vida: y

3ª- El raquitismo. Aquí, se necesita una alimentación reparadora de las fuerzas y fortificante de la sangre, el que por una absurda economía, o por alimentar vicios o conservar amistades indignas, no se alimenta convenientemente, se suicida en silencio y cuando sienta sobre sí la sombra importuna de la enfermedad que aprieta, no debe, ni puede, lanzar sus cargos al país, que todavía es demasiado bueno, sino a la intemperancia, a la inmoralidad y al raquitismo económico, que le ha esclavizado.

Ruias.

II DE RE AGRARIA II

—III—

Después de lo que llevamos escrito, sobre la higienización de una finca y su cultura, el enlace de las ideas nos lleva a hablar de un asunto, tan interesante para el buen agricultor, como es el del mejoramiento del terreno y de su conveniente abono.

La prosperidad de una región depende, en cierto modo, de la fertilidad de su suelo. Si se practican métodos imperfectos de cultivo y se permite que la condición física y química del suelo se deteriore, entonces inevitablemente, llegará un tiempo en que habrá que hacer grandes inversiones de dinero para restablecer la buena condición del terreno.

Mucho más económico es para el agricultor, practicar aquellos métodos, que impidan en el mayor grado posible, la deterioración de la fuerza productiva de su suelo, que una vez perdida recuperarla, por aquello de, que, mejores son los remedios que previenen las dolencias, que las medicinas que curan.

Para llegar ahí es necesario: I)- favorecer los terrenos con el aportamiento de materias orgánicas en abundancia; II)- im-

pedir el arrastre de las tierras; y III)- abonar convenientemente las plantaciones de modo que éstas encuentren con abundancia los principios nutritivos de que se alimentan.

Materias Orgánicas.- Llámense materias orgánicas todas las sustancias procedentes de seres organizados, ya sean vegetales, ya sean animales: éstas deben de llamar poderosamente la atención del avisado agricultor, porque son de capital importancia para una buena plantación y aunque sea bueno el terreno, ellas contribuyen a aumentar el humus de una finca.

Considerando los suelos en general, tanto de los trópicos, como de la zona templada en el trabajo de mejora, en primer lugar, se necesita proporcionar suficiente cantidad de materias orgánicas, por la acción que ejercen en la condición física y química de los suelos: es inútil esperar mayores rendimientos de cosechas, como el suelo no esté adecuadamente surtido de estos elementos.

Las materias orgánicas actúan en el suelo: a)- proporcionando directamente a las plantas elementos nutritivos. De los di-

ferentes elementos nutritivos que necesita la planta, el nitrógeno o ázoe puede ser considerado como el de mayor importancia, pues generalmente, está presente en los suelos en limitadas cantidades y las materias orgánicas lo contienen en grandes proporciones.

Además la materia orgánica al descomponerse actúa como ácido formando combinaciones con los elementos del suelo y haciéndolos asimilables para el conveniente desarrollo de la plantación. b)- Trabando las diminutas partículas de la tierra de que el suelo está compuesto o sea, hacer al suelo de tal condición física que absorba grandes cantidades de humedad y la retenga tenazmente: el agua y mejor la humedad, desempeña un papel muy importante en la rápida descomposición de las materias orgánicas y en la combinación de sus principios con los que constituyen la fuerza productiva del terreno.

De lo que se sigue que en condiciones ordinarias, lo primero que debe hacer el que desea mejorar su suelo, es practicar métodos, que den por resultado un aumento en la cantidad de materias orgánicas en descomposición, para lo que no hay como aprovechar los restos vegetales, detritus animales y hasta los mismos animales muertos, y poniéndolos en condiciones higiénicas de descomposición para que al verificarse la mineralización o sea la putrefacción, enriquezca el terreno, devolviéndole lo que la continuidad de cosechas y otros chupópteros del terreno le arrebatan al vivir y desarrollarse a sus espensas.

Como consecuencia práctica de lo dicho, son aprovechables para los fines indicados las hierbas de las fincas, los plátanos las basuras de las cocinas, las hojas, los detritus animales, todos los desperdicios de una finca y que muchas veces, por no utilizarse convenientemente, son focos de suciedad y de infección: una mezcla de abonos verdes y de corral son un excelente reconstituyente de un terreno decaído.

Con todo esto, pues se trata de resolver un equilibrio estable entre el desgaste continuo del terreno por la producción

El que por economizar procedimientos,

no se toma este trabajo, va en contra de su propio porvenir, contribuyendo con su raquitismo al empobrecimiento de un terreno que se vuelve improductivo y muere de anemia agrícola por la ruindad de un suicida de sus propios intereses.

II)-Prevención contra los arrastres de las tierras.-Entendemos por arrastres de tierra el enjabonamiento o sea el lavado de los terrenos, sobre todo, de los que acusan un pronunciado declive mediante la acción de las aguas ya corran estas normalmente, ya se manifiesten con caracteres más o menos torrenciales, como sucede entre nosotros en época de tornados: este aspecto del problema agrícola no carece de interés, toda vez que, los arrastres de terrenos, los empobrece disminuyendo en mucho, aunque insensiblemente, el humus laborable.

Débase recordar que la parte más fértil del suelo, está en los primeros centímetros de superficie: esta parte contiene elementos nutritivos que la planta puede asimilar, tanto más valiosos cuanto, que es un alimento preparado por la acción del tiempo y es lo que llamamos humus, mantillo o tierra vegetal.

Si se deja que este suelo de la superficie sea arrastrado por las aguas, el suelo se empobrecerá, puesto que pierde mucho alimento de la planta, dando por resultado inevitable la disminución de la producción. Esta observación débese tener presente para todos los terrenos, pero de un modo especial para los faltos de nivelación y sobre todo, para los que como extensas sábanas, se extienden por las faldas de los montes.

Para impedir ese arrastre de tierras se ha de procurar: a)- aumentar la fuerza de retener el agua en el suelo, puesto que el agua, además de ser necesaria a las plantas es el principal vehículo de los arrastres de tierras. Para esto hay que trabajar el terreno, haciendo labores más o menos profundas, pero siempre y en todo caso, a base de un volteo de tierra: esta labor tiene las ventajas de esponjar las tierras, airearlas y meteorizarlas con provecho de las producciones.

b)- El uso de materias orgánicas por las plantaciones, tales como vegetales

secos o secables; estos absorben el agua y retienen la humedad, impidiendo que los ardientes rayos solares, sequen excesivamente el terreno: en éste hacen un excelente papel las hojas caídas de nuestros árboles y plantas, las hierbas del chapeo, los platanales tronchados y convenientemente colocados, etc.

c)- Los desagües calculados y bien orientados: para los tiempos de fuertes aguaceros, tener en las plantaciones desagües, de corrientes impetuosas sobre todo, evitando el arrastre de tierras y la formación de cauces improvisados, con la sustracción de lo mejor del terreno y muchas veces, dejando a flor de tierra las raíces de las plantas, cuando no arrancándolas.

d)- Los chapeos excesivamente malos o que raspean demasiado las tierras; estos es verdad, que hacen mucha limpieza pero también lo es, que levantan sin condiciones de estabilidad, una porción de humus que a la primera ocasión se llevan las corrientes de lluvias.

e)- En muchos campos los sitios lavados pueden ser mejorados y prevenidos plantando arbustos de retén y colocando a distancias muros de piedra, que nivelando a porciones, más o menos grandes, las caídas de terrenos, impidan el arrastre de tierra: nosotros lo hemos visto en terrenos bien montuosos de la Península.

Ruiz.

(Continuará).

ESTUDIOS COLONIALES

LOS BUBIS

XLIII

-Religión-

La religión de los bubis se reduce a tener a los *barimó bebé* propicios y a defender los hechizos maléficos de los *barimó babé*, y a la consecución de este doble fin se encaminan todos sus sacrificios, ritos y ceremonias. Algunos, muy poco conocedores de la psicología y costumbres bubis, han afirmado muy categóricamente, que el objeto primario de su religión es el espíritu malo o demonio en persona.

A estos les decimos, que están en el error y que nada es tan falso como la tal aseveración. Esta afirmación errónea proviene del concepto equivocado, que comúnmente se tiene del significado de las voces, *Mimó Morimó*. Estas voces dan únicamente a entender la idea de alma humana separada de su cuerpo, en su sentido estricto, aunque en sentido más lato expresa también los espíritus puros o angélicos.

Mas sea que con ellas indiquemos las almas humanas o los espíritus puros, sin embargo, no expresan las cualidades morales de unos y otras, y si pretendemos expresarlas, es preciso añadir los adjetivos calificativos *éé* bueno o *bé* malo, diciendo: *Morimó moémóé*, espíritu o alma buena

y *Morimó mobé*, alma o espíritu malo.

Además de que para denotar el espíritu puro tienen, como ya dijimos, palabra propia cual es, *bojula*; y así, si quieren designar el espíritu bueno ó ángel, usan de *bojula boéboé*, y de *bojula obé* para dar a entender el espíritu malo o demonio.

Por lo dicho debemos concluir que el objeto primario de la religión de los bubis no son los *bajula* o espíritus puros, ni mucho menos los *bajula abé*, espíritus réprobos o demonios, sino los *barimó* o las almas de los antepasados. Y ni aun como quiera; el fin y objeto de su religión se dirige a los *barimó* o almas en general, sino directamente a los *barimó bebé* como fin primario y a los *barimó babé* secundariamente. ¿En qué razón se fundan los bubis para que, prescindiendo casi absolutamente de la adoración debida a Dios y de la veneración que se merecen los ángeles buenos, den en sus cultos y religión la preferencia a las almas de sus abuelos, honrándolos y reverenciándolos como si realmente poseyesen atributos o perfecciones propias de Dios?

Dejamos ya anotado, que la religión en general de la raza negra, tiene por fundamento único el egoísmo y el temor. La



-Cria de ovejas en Moka-

religión bubi estriba en las leyes fundamentales de la esclavitud, esto es, que el esclavo está en el deber grave y riguroso de obedecer y servir en todo al dueño a cuyo dominio está sometido. Es creencia general entre ellos que Dios crea las almas humanas, mas luego de creadas, las vende o regala a un *morimò moé-moé*. Confesión común de todos es, que la virtud o poder creador es atributo propio y exclusivo del Ser Supremo; otros espíritus realizarán portentos y maravillas, porque son inmensamente más sabios y poderosos que los hombres mortales; pero carecen de la potencia y ciencia necesarias para sacar las cosas de la nada.

Dios es libremente la causa primera de todas las criaturas, las cuales en nada contribuyen a aumentar sus perfecciones, ni su bienaventuranza o felicidad personal; por tanto, Dios es igualmente libre en regirlas y encaminarlas a la consecución de sus fines peculiares, inmediatamente por sí mismo o mediante otras criaturas superiores y más perfectas. La dirección y regimen de este mundo, Dios lo encomendó a los *bajulas* o espíritu superiores; no obstante, la orden de regir y

gobernar actualmente la vida humana, la dió o recibieron las almas finadas, que en este mundo fueron los jefes o cabezas de las distintas familias de que se compone la humanidad.

La razón en que apoyan esta su teología es sencillamente, que cada uno procura con mayor interés y cuidado la conservación, aumento y perfección de las cosas propias. De donde, la persona estirpe de una familia o linaje, naturalmente trabajará con mayor ahínco y eficacia por la conservación y prosperidad de ella.

Aseguran igualmente, que las almas de los finados en el otro mundo, están muy al corriente de los acontecimientos que ocurren entre los mortales y de modo muy singular, de los que afectan a sus respectivas familias, ya sean prósperos, ya adversos. De ahí que admiten como principios inconcusos: *Rupé né.té e bae-só o boteho, boae o Mmo a bo órí*, Dios mismo cria al hombre, pero el Morimó lo compra. *A Rupé a le eeria a banna boae o Mmo e le óddo*. Dios me dió la sangre, pero el Mmo me compró, *A bari-bó ba furi Ommó ba l' eka a loko lammá*.

HISTORIA CONTEMPORANEA

España. - Hemos revuelto la última prensa llegada de la Península y no acabamos de formarnos un juicio cabal de la situación.

El nuevo Gobierno del Sr. Sánchez Guerra, sucesor del Sr. Maura, hace suyos muchos proyectos del anterior gabinete, sobre todo lo referente a Marruecos y los presupuestos del Sr. Cambó, si bien, se introducirán en ellos algunas ligeras modificaciones en consonancia con las ideas hacendistas del Sr. Bergamín. Posteriormente a la formación del primer Ministerio del Sr. Sánchez Guerra, se decretó el restablecimiento de las garantías constitucionales, lo que motivó la salida del ministerio, de los Sres. Silió y Bertrán Musitu, constituyéndose un ministerio conservador homogéneo, bajo la misma jefatura: este asunto es el que motivó la caída del prestigioso gabinete del Sr. Maura.

Los liberales preparan su advenimiento al poder concentrando las fuerzas prietistas, bajo la jefatura del Marqués de Alhucemas: el Conde de Romanones no figura en la concentración, que a decir de la opinión, es meramente circunstancial, pues son demasiados elementos para que puedan juntarse en uno.

La campaña de Marruecos sigue sin la vida de emociones que se esperaban, como derivaciones de la famosa conferencia de la Pizarra: se ha tomado la guarida del Raisuli, Tagsutz, quien logró evadir el alcance de nuestras tropas, que le tenían casi copado: en Melilla, se encuentran nuestras tropas acampadas en Batel y frente a Alhucemas.

La campaña social.—Sigue desarrollándose bajo las iniciativas del episcopado, con las simpatías de todos los elementos sociales de orden y con la cooperación activa de de hombres públicos eminentes y de nuestras numerosas juventudes, prescindiendo de los aspectos partidistas.

En la calle del Barquillo están instaladas las Oficinas de la Gran Campaña Social y en su salón principal, que presentaba un aspecto deslumbrante, se entronizó, el 10 de Marzo, el Sdo. Corazón de Jesús:

asistió un representante de S. M., estando el episcopado español representado por el Cardenal-Arzbispo de Tarragona, Patriarca de las Indias, los Arzobispos de Valladolid y Valencia y los Obispos de Madrid-Alcalá, Jaca, Andrapa y Temnos: la concurrencia fué muy numerosa y selectísima, figurando Titulos del Reino, hombres de ciencia y políticos ilustres; las damas españolas ocuparon con honor su puesto.

El Obispo auxiliar de Toledo leyó el acto de consagración, que el público oyó de rodillas. A continuación monseñor Tedeschini, Nuncio de Su Santidad, pronunció un elocuente discurso, señalando la soberanía de Cristo en todas las manifestaciones de la vida pública y privada. Recogiendo las palabras del Nuncio de Su Santidad habló brevemente sí; pero con soberana elocuencia, el Cardenal-Arzbispo de Tarragona: "Los móviles de la Campaña, dijo entre otras cosas, son hermosos; trabajamos por la Patria, la Religión y la Familia; pero trabajamos también por los que no están en nuestro campo.

En Roma presenciaba conmovido, como llegaban testimonios de sentimiento, por la muerte de Benedicto XV de todas partes del mundo, de creyentes y no creyentes. Es que la cristiana obra de Su Santidad había redundado en beneficio del mundo. Así nosotros, debemos poner nuestra mira en los que están alejados de nuestras creencias, pues el corazón del católico está inflamado de caridad y sólo desea la salvación de las almas"

Grandes aplausos recogieron las palabras del eminentísimo Cardenal Barraquer. Por la tarde en el teatro de la Comedia dió la primera Conferencia de la serie, organizada por la Gran Campaña Social, el Ilmo. Sr. Obispo de Jaca. En días sucesivos se encargaron de las Conferencias, personalidades tan eminentes como, D. Antonio Goicoechea, el Arzbispo de Valladolid, D. Manuel González Hontoria, D. Juan Vázquez de Mella y el Obispo titular de Temnos, monseñor Andrea.

En el extranjero se sigue con sumo interés el desarrollo de la magna obra

iniciada por el Episcopado español hasta tal punto que, varias personalidades ilustres del mundo católico francés e italiano, anunciaron a monseñor Andrea, que pensaban trasladarse a España para asistir a algunas fases de la labor emprendida.

Han telegrafiado los católicos de los Estados Unidos en solicitud de informes sobre el plan de fundación de una Universidad social en España, primeros de los objetivos que la Gran Campaña Social pretende realizar.

—**La lotería moralizadora.**— Un señor que firma E. N. G., en *La Defensa de Manila*, propone a la Asamblea Filipina, que a la mayor brevedad, establezca por ley, la *Lotería Nacional de las Islas Filipinas*.

Dos propósitos persigue la creación de la Lotería: la obtención para el Tesoro de una ganancia que cifra en 1.200.000 pesos anuales, si se adopta su proyecto y otro más noble, pero, ¡ay!, más dudoso, la atenuación del vicio del juego. Supone el autor del proyecto que los jugadores a los “Prohibidos” se contentarían con adquirir unos décimos de la Lotería nacional. Dejemos al iniciador de la idea con sus ilusiones y digamos algo de las líneas generales del proyecto.

“Los billetes serían 50.000 de a 10 pesos cada uno. Podrían señalarse para cada sorteo 2.640 premios. El “Gordo” sería de pesos 100.000 y los cinco grandes restantes de 75.000, 50.000, 25.000; 10.000 y 5.000. Los sorteos serían mensuales y se celebrarían el día 10.”

Bélgica.— Los Reyes de Bélgica y el Príncipe heredero llegaron a Roma el 28 de Marzo último, siendo recibidos en la estación por el rey de Italia, los ministros, los presidentes de ambas cámaras el cuerpo diplomático y otras personalidades: la multitud ovacionó con entusiasmo a los augustos huéspedes.

A las dos de la tarde se dirigieron a la Embajada de Bélgica cerca del Vaticano y desde allí con un numeroso y aristocrático acompañamiento en tres automóviles pontificios, fueron al Palacio del Papa: durante el trayecto las tropas italianas

rindieron honores a los Soberanos. Estos fueron recibidos con el ceremonial acostumbrado en el Vaticano y conducidos a las habitaciones del Sumo Pontífice Pío XI.

Su Santidad conversó a solas y muy afectuosamente con los regios visitantes en la Biblioteca privada: después de la conversación fueron introducidos los personajes del séquito. El Papa ha regalado al Rey y al Príncipe heredero, mosaicos de la fábrica del Vaticano y a la Reina un tapiz.

A continuación los Reyes se dirigieron a la Secretaría de Estado, donde el Cardenal Gasparri presentó el cuerpo diplomático a los Reyes: de aquí marcharon a visitar la Basílica Vaticana, siendo recibidos por el Cardenal Merri del Va y el Cabildo. De vuelta a la embajada se celebró en la misma una gran recepción, a la que asistieron los Cardenales, Gasparri, Vannutelli, Tacci; Grannito de Belmonte y Vico; a las 18 y 30 minutos volvieron los Reyes al Quirinal.

La Iglesia Católica en Inglaterra en 1921.

Leemos en *Estar of the Sea* en su número de Febrero de 1922.

Hay en Inglaterra y el país de Wales 26 obispos; 4.560 sacerdotes; 2.363 iglesias y capillas; 43.965 alumnos en las escuelas secundarias católicas, 316.917 en las escuelas primarias, durante el año pasado 1921.

En el mismo año 1917; los bautismos fueron: 77.721; los matrimonios 23.740; las conversiones, 12.621, de las cuales 1.991 en la diócesis de Liverpool y 1.877 en la de Westminster. Las conversiones van cada vez en aumento: en 1917, fueron 8.501; en 1918, 9.012; en 1919, 9.402 en 1920, 10.592 y en 1921 las sobredichas 12.621. En estos últimos años 600 miembros del clero protestante inglés han pasado a la Iglesia Católica.

El total de católicos en Inglaterra y Wales es de 1.931.991. ¡Loado sea Dios!

La fuerza moral mayor del mundo es la del Papa; pues sólo en Europa hay 200 millones de católicos y en todo el mundo hay 300 millones.”

Ruiz.

NOTICIAS DE LA COLONIA

—**San Carlos por su Patrona**—Una de tantas circunstancias de la vida, nos ha permitido este año asistir a las fiestas, que en honor de su patrona, la Sma. Virgen de Monserrat, celebra anualmente el poblado de S. Carlos, y hemos de confesar, que ese pueblo, ha estado a la altura de las tradiciones, que nos han legado los que anteriormente, han vivido desarrollando sus negocios en su hermosa bahía.

Algo temíamos desluciera el programa de fiestas, la anunciada llegada al puerto del vapor correo, pero los elementos directores, interpretando el sentimiento popular, bordearon la situación, para que a pesar de las circunstancias, las fiestas, resultaran dignas de la Patrona y del poblado de S. Carlos; y lo fueron en verdad.

Desde los primeros horas del día 30 de Abril, el señalado para la fiesta, una multitud ingente se iba acercando a los alrededores de la Misión, que al igual de la mayoría de los buenos edificios, se hallaba profusamente engalanada: allí se veía nutrida representación de casi todas las rancherías del Distrito de S. Carlos, muchos naturales de María Cristina, de Victoria Eugenia, de la parte de Musola y bastantes del lejano pueblo de Ureka.

Nosotros, que observamos con marcada curiosidad, el continuo afluir de gentes de todas condiciones y diferencias sociales, pudimos apreciar la fuerza social, de ese abigarrado conjunto, con su número y calidad; y evidencia a todas luces, lo importante de este centro de producción: lo único que vimos pequeño e incapaz para tanta multitud que venía a cumplimentar a su Reina, Madre y Patrona en las funciones religiosas, fué la Capilla provisional, donde actualmente se celebran los cultos: se impone activar con un nuevo y constante empuje las obras del futuro templo, cuya arquitectura será una de las primeras glorias de S. Carlos

A las 5 y 1/2 comenzaron las Misas privadas, que no se terminaron hasta las 8, recibiendo en todas ellas la Sagrada, Comunión, muchos de nuestros cristianos.

Para las 8 y 1/2 estaba anunciada la misa solemne; y un repique general de campanas avisó al poblado que la hora anunciada había llegado, llenándose al poco tiempo el sagrado recinto. El elemento europeo ocupó su puesto, asistiendo en su inmensa mayoría los que forman el censo; dando un hermoso ejemplo de cultura el Consejo de Vecinos en pleno y la plana mayor del poblado, integrada por las casas comerciales de San Carlos. El altar estaba hermoso, profusamente iluminado y en medio, sentada en su trono de gloria, la Santísima Virgen de Monserrat.

Cantose misa solemne, oficiando con la asistencia de dos Rdos. Padres de la Comunidad, el P. Superior de la Misión, en la que por vez primera ejecutaron una bonita Misa los colegiales de María-Cristina y de San Carlos: oímos unánimes elogios a la partitura y a su ejecución.

El panegirista cantó las glorias de la Virgen de Monserrat, haciendo notar, que de tal manera se había identificado esta mariana advocación con nuestra historia patria, que al igual que la Virgen del Pilar, entra de lleno en el patrimonio de las glorias nacionales; así es como el pueblo español considera a Monserrat, como un monumento nacional.

El acto satisfizo, plenamente a la numerosa concurrencia, que al despedirse para sus respectivos hogares, se dió cita para reunirse de nuevo a las cinco de la tarde para la procesión.

Apesar de lo indeciso del tiempo y de la llegada del vapor San Carlos, celebróse la acordada procesión; la concurrencia fué más que notable y hubiera rebasado nuestros cálculos, de no haberlo estorbado el temporal agrio de las tres de la tarde; el

elemento europeo e indígena de posición, se puede decir, que asistieron todos, presididos por la Corporación municipal que ocupó su puesto de honor.

La religiosa comitiva ofrecía al observador la sensación del sentimiento profundamente religioso que dominaba a los asistentes, quienes llamaban la atención por el orden del desfile, por la compostura de su continente y por la variedad del conjunto, en el que se hermanaban todos los elementos que dan vida próspera a este centro de población.

La imagen que presidía la procesión era un facsímil de la graciosa Moreneta y ha tenido la particularidad de estrenarse este año.

La Banda de María—Cristina, acompañó el acto con bonitas marchas religiosas, que eran interrumpidas por la armonía de los cantos populares alusivos al acto: la procesión hizo alto en tres altares, recorriendo en acompasada marcha, desde la Misión hasta la Compañía, dispersándose a su regreso.

Ya caída la tarde iniciáronse los juegos populares, con notable concurrencia, en los que se lució, como sabe, la Banda de música del poblado de María—Cristina, que prestó su cooperación a todos los actos públicos de las fiestas de la Patrona de S. Carlos.

Las fiestas se han movido dentro del círculo, de la religiosidad y de la corrección, sintiendo tanto mayor satisfacción, cuanto que con ella: 1º), se ha contribuido a un homenaje social de todo un pueblo, a la Madre de Dios: 2º), se mantiene el espíritu de solidaridad y unión entre la plana mayor de S. Carlos y los elementos populares, que tan característica ha sido, de tiempos atrás, entre los de este pueblo; y 3º), porque con esta manifestación, S. Carlos, asienta de nuevo su personalidad social entre los pueblos cultos.

Nuestros plácemes para cuantos, en una u otra forma, han contribuido al esplendor de las fiestas y de un modo particular al Delegado, Sr. Loygorri y miembros del Consejo de Vecinos por su positiva cooperación a las mismas

Ruiz.

DE SANTA ISABEL

Impresiones.—Como quien dice, en un par de brinco, hemos atravesado nuestra Isla, aprovechando los contados días de que hemos podido disponer, fuera de nuestra Capital: hemos estado en San Carlos, María-Cristina, Musola, Moka y Concepción y en todos esos lugares aspiramos un ambiente tan distinto del que, por desgracia, se respira entre las miserucas de la vida de nuestra Capital, que ensanchándose nuestros pulmones creíamos vivir una vida nueva.

En San Carlos, con motivo de las fiestas de su Patrona, la Virgen de Montserrat, se renovaron en nuestro espíritu recuerdos pasados, de días que, muy bien calificaremos de "nuestros buenos días de Africa": claro que allí, la vida es más sencilla y familiar, pero de sus manifestaciones se desprende, que entre ese aspecto fisonómico de la hermosa bahía, se hierguen las ansias de progreso y del mejoramiento de las condiciones cívicas de su presente, procurando cada uno el desarrollo de sus energías latentes, sin el recelo de la prosperidad ajena.

En el poblado de María-Cristina observamos algo y mucho de lo que alienta; abrigamos la esperanza cierta de que ese pueblo, se levantará en breve del decaimiento moral en que le sumieron circunstancias críticas: le hemos mirado de cerca y vemos que tiene vida, de la que da fe la juventud que empuja a los que van delante en la marcha de la vida.

En nuestro camino hacia Musola, al pasar por las rancherías que se extienden diseminadas por los terrenos de Relebó y Mohoba, etc., comprendimos el porqué del movimiento que por allí se opera y tomamos nota de observaciones preciosas.

Cada vez que andamos entre indígenas y les tomamos el pulso, sentimos la honda convicción de que los naturales necesitan una protección decidida y caritativa y el que se la dispensa hace una obra meritisima de regeneración social y de elevado patriotismo.

Desde las alturas de Musola apreciamos, en términos generales, la sábana de terreno que explota la incipiente Com-

pañía de Tabacos de Fernando Poo y dada la competencia de los que han intervenido en la elección del lugar suponemos habrá sido lo más conveniente de la zona.

En nuestra subida a Moka, nos desviamos cerca de Oloitia del camino general y subimos el monte, en cuyo vértice se halla el lago Loreto: bajamos la-deando a la superficie, desde donde pudimos darnos cuenta de la exactitud de las relaciones antiguas de los PP. Juanola, el descubridor en 10 de Diciembre 1885 y Albanell. También nos detuvimos en las aguas de Mioko, las que encontramos más cargadas de gases. La cantidad era abundante y de tanta fuerza, que no hacia mucho los empleados del potrero de Moka, habían encontrado asfixiadas a los alrededores del manantial, más de 68 palomas torcaces en un sólo día: estas aguas parecen similares a la de Riakà descubiertas por el P. Juanola en Marzo de 1885 y que como las de Mioko están saturadas de ácido carbónico.

Al llegar a la cumbre de las alturas de Mioko, la tarde se nos brindó con toda su claridad y hermosura, permitiéndonos gozar del encantador panorama que se contempla desde ese mirador de la Isla; desde allí se ven las dos bahías de San Carlos y Concepción. Moka a pesar de lo desapacible de un día de tornado insistente y caprichoso y con sus fríos, nos pareció un encanto y una estación veraniega para la época de seca. El potrero es una riqueza inexplorable y una gloria colonial.

En el descenso a Concepción contemplamos, a uno y otro lado, interminables zonas de terrero laborable, que constituirán un aumento de riqueza colonial imponderable, en un plazo quizás no lejano.

En todo nuestro recorrido, apenas hemos podido cambiar impresiones con nuestros Misioneros, pues siguiendo nuestro plan de organización ministerial, nuestros expedicionarios estaban como de costumbre desarrollando entre los indígenas su obra civilizadora y de instrucción. Hemos recorrido, aunque algo ligeramente su campo y llevamos en el fondo del alma la sensación de que trabajan y lo que es más consolador en medio de todo, que

ese trabajo constante da sus frutos. Nosotros podemos apreciar justamente su labor y los resultados, por que en años anteriores tambien recorrimos toda esa zona ministerial y la conocemos.

Recibid, hermanos queridos y obreros oscuros de la civilización, este sencillo testimonio de cariño y admiración, que es a la vez un deber de justicia tributado a vuestros ignorados sudores y a vuestras iniciativas de ferviente patriotismo, aunque no aparezca su brillo: esos trabajos no parecerán desapercibidos, ni ante Dios, ni ante la Patria.

El Potrero de Moka.— Con interés particular, tomamos sobre el terreno unas notas sobre el Potrero, que en Moka posee la Compañía Trasatlántica: con decir que aquello es una riqueza por la hermosura de un ganado llevo, robusto y sano, creemos asentar bien cuanto a la calidad se refiere, pero la siguiente estadística nos revela el valor de su número.

Existencia de reses vacunas en el Potrero el día 9 de Mayo: 1,067 cabezas, dominando entre ellas la razas gallega, canaria y africana. Clasificadas en la fecha indicada como canarias y africanas 150 de cada clase y como gallegas 57. Vacas lecheras hay seis, que pueden muy bien dar diariamente, de 15 a 20 litros de buena leche, que naturalmente depende en su consistencia y fuerza del alimento que se dé a las reses destinadas a lecheras.

Las crías de este año 1922 han sido 226, de estas 107 machos y 119 hembras. Del conjunto de reses, hay disponibles hoy día para la matanza y en cuartel separado, unas 80 reses y para la sustitución inmediata de estas otras tantas o más, que ocupan otro cuartel del potrero y que yo mismo pude contemplar a mi gusto: estos números indican que en el Potrero hay base para un suministro de carnes a la capital.

El ganado caballar nacido en el Potrero, alcanza el número de 13 hermosas piezas, robustas, lucidas y de excelente vigor; de ellas siete machos y seis hembras.

Un buen número de distintas razas, forman la variada colección de ovejas, de las que surten de carne a San Carlos, bajando 4 reses por semana.

Un ascenso.— Hojeando el popular diario madrileño *El Debate* nos encontramos con la noticia del ascenso a general de división del Comandante General de Larache, Sr. Barrera. Dicho general lleva muchos años en Marruecos, sosteniendo, sobre todo en estos últimos años, con gloria, el fuerte de la campaña militar en la zona de Larache y entrando muchas veces en las acciones de guerra, en combinación con la Comandancia de Cádiz-Tetuán.

Con motivo de su ascenso, en la noche del 30 de Marzo se celebró en el Casino Español un banquete en honor del ilustre general, que fué muy selecto por las personas que a él concurrieron.

Nos complacemos en dar la noticia, tanto más cuanto, que con ella se nos ofrece una oportunidad de felicitar al hermano del nuevo General de División, D. Angel Barrera, quienes juntamente con el Vice-Almirante de nuestra escuadra D. José María Barrera, legan con los eminentes puestos que ocupan en la marina y en el ejército una ilustre nombradía a su posteridad.

Aquí llegábamos en nuestra Crónica cuando en la recepción del día 17, nos enteramos del nombramiento para la Sub-Secretaría del Ministerio de la Guerra del ex-Comandante de Larache. D. Emilio Barrera: es un nuevo jalón en la historia de su vida pública.

Le ha sustituido en la Comandancia de Larache el general Sanjurjo, que es otro valiente de la campaña de Marruecos en la zona de Melilla, ocupando a su vez la Comandancia de Melilla el general Ardanaz.

El 17 de Mayo.— Celebrose en la Capital los días de S. M. el Rey con el entusiasmo de otros años: hubo solemne Te-Deum al que concurrió el elemento oficial, representantes extranjeros en la Colonia, el Consejo de Vecinos de la Ciudad, nutridas representaciones de la Agricultura y Comercio, muchos particulares y la culta Sociedad Fernandina.

Todos estos elementos acudieron a la recepción oficial, que a continuación se celebró en el vistoso Salón de Recepciones del Palacio del Gobierno General, donde

Su Excia. el Gobernador General de la Colonia, agradeció a todos aquella manifestación de cariño, adhesión y lealtad a nuestro Augusto Soberano, sintiendo no haber tenido con tiempo conocimiento del Homenaje Nacional que en ese día tributa a su Rey el pueblo español, porque en ese caso la Colonia hubiera figurado en él con todo su ferviente patriotismo: telegráficamente, dijo, nos hemos adherido a ese hermoso plebiscito.

Por la tarde hubo una Sesión de Tiro y por la noche banquete de gala para las autoridades y representantes extranjeros en el Palacio del Gobierno.

También los elementos cultos de San Carlos dieron el 17 la nota alta del patriotismo, con motivo de los días de S. M. Se cantó solemne Te-Deum, ejecutado por la capilla de cantores de María-Cristina y San Carlos, que fué muy concurrido por nacionales, extranjeros e indígenas: a continuación lucida recepción en el salón de la Delegación del Gobierno.

En el Tiro, al que concurrieron activamente 15 concursantes, llevóse el premio, consistente en unos hermosos prismáticos de 200 pesetas, el Sr. Figueras: por la tarde, se celebraron las tradicionales regatas, ganando la copa del día, el Sr. La Folie; y las 100 ptas, premio para las regatas de braceros, el bote de la casa Friedrich. Los fuegos artificiales han constituido este año lo que pudiéramos llamar el número del programa; se quemaron a las 9 de la noche, resultando el espectáculo interesante por lo numerosos y bonitos. Terminó el día con un monumental balele, tocando aires populares, al igual que durante los demás fetejos, la banda de María-Cristina.

Interesante.— Se ha recibido de Duala un radio, que gracias a la amabilidad de D. Joaquín Mallo, podemos publicar, dice así; Duala, 15 - 5 - 22 - a la 9' 20.- Mallo, - Sta. Isabel. El Capitán siempre enfermo, se le operó ayer, estará bien para el 25; puede anunciar que se enviará a fines de Junio un vapor de 2.000 toneladas, para 50 pasajeros de primera, salón bar, restaurant, baños, telegrafía sin

hilos, velocidad doce nudos, dos hélices, 500 pasajeros sobre cubierta: ruégole lo haga anunciar periódico oficial Guinea Española y amistades. - Humarau.-

Rutæ.

DE RIO BENITO

Un embarque de madera.-Río Benito está de enhorabuena. Cuando estábamos aguardando con más ansia la vuelta del "Vigilant," el día 14 se nos entró por el lado de Bata el vapor holandés "Pollux" para descongestionar el río de las trozas existentes, que sumaban más de un buen millar las preparadas para el embarque.

Una vez más, se ha echado en falta la pericia de los barcos Woermann para esta clase de trabajos. Y es una verdadera lástima, que después de no poner los medios adecuados, se dé en la flor de decir, que los defectos, son debidos a la mala condición del puerto y a la fuerza de los elementos....Honrados van a quedar el puerto y los elementos, cuando el único vapor que después de un año nos visita expresamente para el negocio, salga con la gran noticia de que Río-Benito no reúne condiciones de embarque...! Y todo, porque allá por Cabo López en Portgentil, entra el vapor dentro del río, y puesto entre las trozas, a esta cojo y a la otra dejo, ve cumplírsele su desideratum, sin más molestia, que tener que dejar labor para otros muchísimos viajes sucesivos.

j..Si será que tiene razón para quejarse.!

Pero ya se fué para el Sur; él contento de salir, y nosotros, (los del negocio quiero decir), contentísimos de haber aprovechado la presente ocasión aunque como todas, haya resultado calva.

Hè aquí el croquis del embarque llevado a cabo en los cinco días de su estancia:

Casa.	Piezas.	K.	Ébanos.	K.
L. Friedrich.	226	206.000	156	3.309
E. G. Rona.	79	65.600	84	1.362
Alfonso Íñigo.	88			
José Bello.	32	25.600		
Woermann C°.	14	158.400		

Cierre de una factoría.- A causa de la muerte del malogrado Sr. Bernal sucedida en Bata, el Sr. Subgobernador mandó cerrar y sellar la factoría que en

Sipolo tenía dicho Señor; sensible y todo, así sucede.

Mientras tanto, la de Jhon Holt, que tanto tiempo atrás dormía el sueño de los desaparecidos, parece resurgirá de sus escombros, en plazo breve, que será cuando comience el bullir de los compradores de la cosecha venidera del cacao.

Otra más.- También el Sr. Rona está ultimando la construcción de una segunda factoría en este poblado, además de la que tiene en Matondo. Aunque extranjeras ambas, nos congratulamos de que se establezcan, pues siempre vendrán a dar uevo empuje a la ya enclenque vida comercial de este centro, digno de mejor suerte.

El "Vigilant".- De vuelta de Anobón hizo aquí su escala el francesito "Vigilant" sustituto del "Rocheftort".

Supimos que tenía intención de embarcar los hierros de la Decauville existentes en lo que fué "La Forestal de Río Benito". Una vez más nos lamentamos de la falta de medios con que se tropieza para cualquier cosa que indique progreso. No pudiendo recogerlos tuvo que largarse con el recado de vuelta a su procedencia.

Visita al Exmo. Sr. Gobernador.-

Con el "Vigilant" salieron de aquí tres comisionados por la tribu Kombe para presentar sus respetos y dar la bienvenida al Exmo. Sr. D. Ángel Barrera Gobernador General de la Colonia. Es un acto que ha salido de su propia iniciativa, lo que demuestra su civilización y el aprecio en que tienen a su E.

Temporales.- Sucédense los malísimos temporales de la estación.

Hubo días de ponerse el mar imponentísimo. Los horribos truenos y exhalaciones tan características de estas latitudes, están a la orden del día.

Las brisas heladas del día, y los sofocantes calores nocturnos, todo indica que hemos entrado de lleno, en las fuertes lluvias ecuatoriales, que constituyen la famosa estación lluviosa o invierno, como aquí la llaman los naturales.

Río Benito 27 de Abril de 1922.

Celestino Mangado, C. M. F.

VARIEDADES

EL JUGADOR

Era la media noche cuando abandonó la mesa de juego. Instintivamente tomó el camino de su casa. Su cabeza ardía. Aplastaba su cerebro un peso enorme. Y pensó... Pensó en su familia: en su mujercita que a esa hora debía esperarle temblando de frío y de zozobra, al lado de la cuna de su hijo dormido. ¿Qué le diría? El cielo cubierto de estrellas resplandecía indiferente sobre su frente pálida. De vez en cuando, un trasnochador con el cuello del gabán subido hasta las orejas, marchando de prisa, pasaba por su lado mirándole con desconfianza.

Y el miserable volvía la cara con miedo de ser conocido, de que leyeran en su rostro la infamia cometida. Llegó. Con mano convulsiva, metió la llave en la cerradura y tembló al escuchar el ruido de los goznes que gemían. La voz del remordimiento gritó en ese instante en su conciencia. Sintió un puñal que le destrozaba las entrañas.

—¿Eres tú? Y dos brazos le estrecharon, unos labios le besaron.—¡Mira! Es una cosa horrible. Estaba pensando en que lo habías perdido todo, en que no teníamos en donde colocar la cuna de nuestro hijo. ¡Qué tontería! ¿Verdad? Y ella le decía todo con los ojos clavados en sus ojos; apretándole las manos, dichosa de tenerle a su lado.

—Y ¿si fuera cierto?

Le dijo en tono frío, seco, con tono del que conociendo su falta, pretende evitar su castigo haciendo sentir la superioridad de sus fuerzas materiales.

Quedóse la mujercita con los ojos muy abiertos, casi espantada. ¿Por qué misterioso presentimiento decía la verdad su corazón? Luego con una mano apoyada en la cuna del niño:

—¿Qué importaría?, dijo: Una madre siempre encuentra con qué dar de comer a su hijo.

Y había tal majestad en su actitud, tan fiera altivez en su mirada, que el miserable cayendo de rodillas:

—¡Perdón! gritó, deshecho en lágrimas. Desde ese día Tomás fué el mejor de

los esposos y el más honrado de los hombres. Vencido por la virtud de una madre, de la madre de su hijo, no quiso ser menos que ella; y obrero infatigable del trabajo, rehizo, no sin creces, la fortuna que había perdido.

LEÓN TOLSTOY.

La moneda Austriaca.—Mucho se escribe acerca de los extremos dolorosos a que ha llegado la crisis austriaca particularmente en Viena, uno de cuyos signos es la baja del valor de la corona, cotizada muy poco por encima del cero.

Esta profunda alteración del cambio, da lugar a curiosos fenómenos, como los que relata una correspondencia de Viena que inserta el periódico *«Corriere della Sera»*.

«Narraciones de este género se leen con instintiva incredulidad, mas no por ello son menos ciertas. Es conocida la historia de ese zapatero suizo que, con el producto de la venta de un par de botas, hizo un viaje a Viena; pasó en ésta diez días, y pudo regresar a Zurich con otro par de botas iguales y 500 coronas más resto del cambio de su moneda suiza.

No ha mucho que otro grupo de suizos, regresando de Viena a su patria, consumieron en el tren una docena de botellas de vino compradas en la capital austriaca, a 500 coronas la botella. Se le ocurrió guardar los cascotes para venderlos en Zurich, donde se les pagó 50 céntimos por botella, o sea, al cambio del día, 700 coronas. Habían bebido gratis y ganado 200 coronas por botella.

Un inglés ha podido recientemente vivir en Viena un mes entero, sin costarle un céntimo. Llegó con 70 libras esterlinas, por las que, cambiadas a fines de noviembre, le dieron dos millones de coronas. Cuatro semanas después, las amenazas del ministro de Hacienda relativas a un censo y posible confiscación de monedas extranjeras excesivamente valorizadas, motivaron un salto brusco del cambio, la baja de la libra esterlina. Con vencido el Inglés de que se trataba de una oscilación pasajera, al ver las libras en baja, todavía pudo, con lo que le quedaba de coronas austriacas, comprar 6 libras, y con ellas volvió a entrar en Londres, como si nada le hubiera costado el viaje.»